

Zmluva na vykonanie výcviku pilotov vrtuľníkov č. 2013/891

uzatvorená na základe Rámcovej dohody č.2013/524
a v zmysle ustanovenia § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

Článok I. Zmluvné strany

1.1. Objednávateľ : Slovenská republika
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený : Ing. Pavel KAVACKÝ
riaditeľ Akvizičnej agentúry
na základe plnomocenstva ministra obrany
č. KaMO 16-108/2013 z 18.3.2013

Osoba oprávnená konať vo veciach objednávania, technických a fakturačných úkonov:
brigádny generál Ing. Miroslav KORBA
veliteľ Vzdušných síl Ozbrojených síl SR tel.: 0960/464 222
fax: 0960/464 201

IČO : 30845572
IČ DPH : 2020947698
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
Číslo účtu : 7000171215/8180
(ďalej len „objednávateľ“)

a

1.2. Školiteľ : HELI COMPANY s.r.o.
Vranovská 72
080 01 Prešov

Zastúpený : Ing. Peter KORBA
konateľ

Vybavuje : Ing. Peter KORBA č.t.: 0907/355696, fax: 0918/668967

IČO : 36 492 124
IC DPH : SK2021817831
Bankové spojenie : xxxxxxxxxxxx
Číslo účtu : xxxxxxxxxxxx
(ďalej len „školiteľ“)

Článok II. Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie ďalšieho vzdelávania objednávateľom určených pilotov vrtuľníkov (ďalej len „výcvik pilotov“) v súlade s platnou Rámcovou dohodou č.2013/524.

2.2. Školiteľ sa zaväzuje, že na svoje náklady a nebezpečenstvo zabezpečí a vykoná výcvik pilotov vyslaných objednávateľom na vrtuľníkoch uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje za poskytnutie výcviku pilotov zaplatiť školiteľovi cenu v súlade s čl. III. tejto zmluvy.

2.3. Školiteľ sa zaväzuje vykonať výcvik pilotov v súlade s výcvikovými úlohami pre rok 2013 uvedenými v prílohe č.2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Školiteľ sa pri zabezpečení výcviku pilotov zaväzuje najmä:

2.3.1. vykonať letecký výcvik xxxxxxxx pilotov vrtuľníkov Ozbrojených síl SR (ďalej len „OS SR“), uvedených v prílohe č.3 tejto zmluvy, a to v súlade s požiadavkami Vzdušných síl Ozbrojených síl SR (ďalej len VzS OS SR);

2.3.2. zabezpečiť výcvik s xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx prioritne pre pilotov xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx, uvedených v prílohe č.3;

2.3.3. xxxxxxxx pilotov vrtuľníkov určených objednávateľom na úroveň stanovenú normami xxxxxxxx v rámci vyčlenených finančných prostriedkov v zmysle čl. III tejto zmluvy. V rámci pridelených letových hodín sa školiteľ zaväzuje:

- vykonať letecký výcvik so zameraním na výcvik v núdzových postupoch (hlavne na pristátie v autorotácii s pohonnou jednotkou na voľnobeh, pristátie s imitáciou nefunkčného nožného riadenia, riešenie vírového prstenca, únikové manévry z krízových situácií pri jednotlivých prvkoch techniky pilotovania, hlavne pri vzletoch a pristáti v teréne);
- vykonať letecký výcvik určených pilotov v letoch do zahraničia;
- vykonať letecký výcvik určených pilotov v letoch za zníženej dohľadnosti;
- vykonať letecký výcvik určených pilotov v letoch na horské plochy;
- vykonať letecký výcvik určených pilotov v skupinovej zlietanosti;
- vykonať letecký výcvik určených pilotov v letoch s podvesom;

2.3.4. Školiteľ je povinný letecký výcvik vykonávať na leteckej technike v súlade s výcvikovými úlohami pre rok 2013, modulovým kalendárom letov a predloženou cenovou ponukou podľa požiadaviek objednávateľa.

2.3.5. V priebehu poskytovania výcviku si objednávateľ vyhradzuje právo v záujme efektivity výcviku meniť modulový kalendár letov vrátane zmien požadovaných cvičení, typov vrtuľníkov, rozsahu hodín na jednotlivých typoch a vyčlenených pilotov VzS OS SR na výcvik. Zmeny môže objednávateľ vykonať vždy až po dohode so školiteľom. Prípadné zmeny v typoch vrtuľníkov a rozsahu letových hodín na jednotlivých typoch musia byť v súlade so schválenou cenovou ponukou a celková suma za výcvik nesmie prekročiť maximálny pridelený finančný limit;

2.4. Školiteľ sa zaväzuje, že okrem praktického výcviku pilotov vykonaného v rozsahu podľa požiadaviek špecifikovaných v tejto zmluve a v prílohe č.2 poskytne pilotom vrtuľníkov:

- potrebnú teoretickú prípravu pre požadovaný výcvik (typové preškolenia, pozemné prípravy, rozsah teórie pre nových pilotov – pre rok 2013 - PPL), logistické zabezpečenie, učebné a letecké pomôcky;
- v prípade požiadavky objednávateľa odbornú personálnu pomoc pri tvorbe a úpravách vojenskej leteckej legislatívy v rámci preberania skúsenosti z leteckej školy školiteľa (s dôrazom na riešenie krízových situácií);
- prednášky zamerané na odovzdávanie informácií o závažných leteckých nehodách v civilnom letectve a v zahraničí, ktoré môžu napomôcť v prevencii leteckých nehôd v rámci OS SR.

osobou objednávateľa, ktorou je na účely tejto zmluvy veliteľ Vojenského útvaru xxxxx xxxxxxxx.

4.4. Veliteľ Vojenského útvaru xxxxxx xxxxxxxx zabezpečí v prospech školiteľa:

- priestory (podľa požiadavky) pre personál školiteľa ;
- priestory na vykonávanie teoretickej prípravy a prípravy spojenej s leteckou činnosťou;
- parkovanie a umiestnenie leteckej techniky;
- priestory na údržbu vrtuľníkov;
- priestory pre uskladnenie náradia a náhradných dielcov;
- palivovú nádrž(cisternu) na uskladnenie leteckého paliva.

4.5. Veliteľ Vojenského útvaru xxxx xxxxxx pred zahájením výcviku po dohode so školiteľom spresní:

- zásady využívania pridelených priestorov a materiálu;
- dodržiavanie režimu v rámci VÚ xxxxxxxxxxxx;
- organizáciu praktického leteckého výcviku z letiska xxxxxx.

4.6. Pri leteckom výcviku si objednávateľ vyhradzuje právo využívať pre vojenských pilotov používanie niektorých vlastných prostriedkov a pomôcok na palube vrtuľníkov, aby si navykli na prostriedky, ktoré budú používať aj na vojenských strojoch a to napr.:

- xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx;
- xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx;
- xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx;
- xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx;
- prípadne ďalšie pomôcky podľa spresnenia objednávateľa v závislosti na povahe konkrétnych cvičení vojenských pilotov.

Školiteľ je povinný vyhovieť požiadavke objednávateľa v prípade ak použitie takýchto pomôcok nie je v rozpore s kompatibilitou a platnými leteckými predpismi.

4.7. Vyčlenení piloti inštruktori objednávateľa budú pravidelne vykonávať praktickú kontrolu úrovne leteckého výcviku .

4.8. Školiteľ sa zaväzuje, že nebude poskytovať informácie o výcviku vojenských pilotov OS SR nezainteresovaným osobám (tretím stranám) a to najmä:

- xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx;
- xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx;
- xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx;
- xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

5.1. Objednávateľ je povinný vytvárať podmienky pre splnenie požadovaného počtu letových hodín a cvičení.

5.2. Školiteľ nemôže poveriť vykonaním výcviku pilotov inú osobu bez dohody s objednávateľom.

5.3. Školiteľ umožní vyčleneným pilotom inštruktorom Veliteľstva vzdušných síl Ozbroyených síl SR pravidelne vykonávať kontrolu praktickej úrovne leteckého výcviku. Plánované kontroly budú vykonávané po vzájomnej dohode objednávateľa a školiteľa.

5.4. Školiteľ zabezpečí minimálne jednu prednášku pre xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx zameranú na odovzdanie informácií o závažných leteckých nehodách v civilnom sektore a v zahraničí.

5.5. Teoretickú prípravu a praktický letecký výcvik vykoná školiteľ v slovenskom aj anglickom jazyku podľa spresnenia VzS OS SR.

5.6. Hlavnú časť leteckého výcviku školiteľ vykoná na ľahkom piestovom vrtuľníku – nosnom type leteckej techniky určenej pre výcvik.

5.7. Výcvik musí obsahovať výberový výcvik, výcvik v riešení núdzových situácií za letu ART so stiahnutou pohonnou jednotkou až na zem, pristátia bez použitia nožného riadenia, výcvik pilotov v lietaní do zahraničia, výcvik v lietaní vo formáciách a výcvik v lietaní s podvesom.

5.8. Školiteľ je povinný aktívne spolupracovať pri zlepšovaní systému a procesu výcviku vojenských pilotov vrtuľníkov VzS OS SR. Školiteľ je povinný vytvárať a prispôbovať

výcvikovou legislatívou pre potreby objednávateľa, pričom náklady na túto aktívnu spoluprácu sú zahrnuté v celkovej cene uvedenej v čl. III tejto zmluvy.

Článok VI.

Zodpovednosť za škody, vady a reklamácie

- 6.1.** Školiteľ zodpovedá za prípadné vzniknuté škody pri výcviku v plnom rozsahu.
- 6.2.** Školiteľ sa zaručuje, že výcvik pilotov podľa tejto zmluvy je organizovaný podľa schválenej dokumentácie pre výcvik a je v súlade s platnými normami a predpismi v SR/EÚ. Školiteľ sa zaväzuje vykonať výcvik pilotov v súlade s podmienkami odbornej starostlivosti.
- 6.3.** Objednávateľ je povinný zistené nedostatky vo vedení a zabezpečení výcviku pilotov lietadiel písomne oznámiť školiteľovi bez zbytočného odkladu po ich zistení.
- 6.4.** Oznámenie o zistených nedostatkoch musí obsahovať :
 - číslo rámcovej dohody a čiastkovej zmluvy,
 - konkrétne zistenie – pochybenie pri vedení výcviku,
 - návrh na riešenie.
- 6.5.** Školiteľ sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 10 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. O termíne a spôsobe vyriešenia reklamácie školiteľ bezodkladne informuje objednávateľa.
- 6.6.** Výskyt väd pre uplatnenie reklamácie objednávateľ uplatňuje prostredníctvom zástupcu Veliteľstva vzdušných síl Zvolen uvedeného v bode 1.1.

Článok VII.

Sankcie a odstúpenie od zmluvy

- 7.1.** V prípade, že školiteľ nedodrží termín plnenia stanovený v tejto zmluve zaplatí objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny uvedenej v čl. III. tejto zmluvy za každý deň omeškania.
- 7.2.** V prípade, že objednávateľ bude v omeškaní s uhradením faktúry, zaplatí školiteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy, za každý deň omeškania.
- 7.3.** V prípade, že školiteľ nezúčtuje alebo nevráti poskytnutý preddavok na cenu vo výške zodpovedajúcej objemu nesplneného záväzku v súlade s bodom 3.7. tejto zmluvy, je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,1% zo sumy nevráteného preddavku, za každý, aj začatý deň omeškania.
- 7.4.** Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.
- 7.5.** Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie je povinná strana povinná zaplatiť strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.
- 7.6.** Ak došlo k omeškaniu školiteľa s vykonaním výcviku pilotov z dôvodu pôsobenia vyššej moci (vojnový konflikt, živelná pohroma, štrajk), zmluvné strany neuplatnia zmluvnú pokutu po dobu trvania vyššej moci.
- 7.7.** Odstúpiť od tejto zmluvy je možné v prípade podstatného porušenia povinností zmluvnou stranou. Odstúpenie musí byť druhej strane oznámené písomne a musí v ňom byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom, kedy bolo písomné oznámenie o odstúpení doručené druhej zmluvnej strane.
- 7.8.** Za podstatné porušenie povinností na strane školiteľa sa považuje nevykonanie výcviku pilotov v termíne, v rozsahu a podľa podmienok stanovených v tejto zmluve a v Rámcovej dohode č. 2013/524.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

8.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní do 31.12.2013. Pred uplynutím tejto doby, platnosť a účinnosť zmluvy skončí vyčerpaním limitu maximálnej celkovej ceny podľa tejto zmluvy.

8.2. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi.

8.3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že práva povinnosti z tejto zmluvy nebudú prevádzať ani postupovať bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany akýmkoľvek tretím osobám.

8.4. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len po vzájomnej dohode zmluvných strán, formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Dodatok k zmluve, ktorý by zvyšoval cenu plnenia alebo jeho časti je možné uzatvoriť len za splnenia podmienky stanovenej v ustanovení §10a ods.4 zákona č.25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.

8.5. Táto zmluva nadobúda platnosť podpísaním zmluvy oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s §47a zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

8.6. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

8.7. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch. Školiteľ obdrží jeden výtlačok a objednávateľ obdrží štyri výtlačky.

8.8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

Príloha č.1: Cena za letovú hodinu pre jednotlivé typy vrtuľníkov	1 list
Príloha č.2: Výcvikové úlohy pre rok 2013	1 list
Príloha č.3: Menovité zoznamy pilotov určených pre výcvik	1 list
Príloha č.4: Modulový kalendár	2 listy

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za vykonávateľa:

Za objednávateľa:

Ing. Peter KORBA
konateľ

Ing. Pavel KAVACKÝ
riaditeľ Akvizičnej agentúry MO SR

K č. p. AA-1273/2013-OOŠM

CENOVÁ PONUKA
pre jednotlivé typy leteckej techniky

Typ leteckej techniky	Predpokladaný počet letových hodín	Cena za 1 letovú hodinu Bez DPH v €	Cena za 1 letovú hodinu s 20 % DPH v €
XXXXXXXXXXXXXXXXXX	xxx	670,00	804,00
XXXXXXXXXXXXXXXXXX	xxx	1 500,00	1 800,00
XXXXXXXXXXXXXXXXXX	xxx	3 000,00	3 600,00
XXXXXXXXXXXXXXXXXX	xxx	3 500,00	4 200,00
Teória xxxxxxxxxx	xxx	15,00	18,00

V cene letovej hodiny je zahrnuté:

- Komplexná potrebná teoretická príprava (typové preškolenia, pozemné prípravy), logistické zabezpečenie, učebné a letecké pomôcky;
- Odborná personálna pomoc pri tvorbe a úpravách vojenskej leteckej legislatívy v rámci preberania skúseností z leteckej školy HELI COMPANY, s.r.o. (hlavne riešenie krízových situácií);
- Prednášky zamerané na odovzdávanie informácií o závažných leteckých nehodách v civilnom letectve a v zahraničí, ktoré môžu napomôcť v prevencii leteckých nehôd v rámci OS SR;

Výcvikové úlohy pre rok 2013

1. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

2. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

3. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

4. xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

K č. p. AA-1273/2013-OOŠM

MENOVITÉ ZOZNAMY PILOTOV

Podľa bodu 2.3.1 Zoznam nových pilotov

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Podľa bodu 2.3.2 Zoznam pilotov pre výcvik s xxxxxx

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Podľa bodu 2.3.3 Zoznam pilotov – letecký výcvik

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

MODULOVÝ KALENDÁR

OKTÓBER				23 PRACOVNÝCH DNÍ				LETOVÝ DEŇ xx:00 AŽ xx:00				NOVEMBER							
41.týždeň				42.týždeň				43.týždeň				44.týždeň				45.týždeň			
xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
PO	x			x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
ÚT	x			x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
ST	x			x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
ŠT	x			x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
PI	x			x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
SU	x			x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

NOVEMBER				20 PRACOVNÝCH DNÍ				LETOVÝ DEŇ xx:00 AŽ xx:00							
46.týždeň				47.týždeň				48.týždeň				49.týždeň			
xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
PO	x		x	x		x	x	x							
ÚT	x		x	x		x	x	x							
ST	x		x	x		x	x	x							
ŠT	x		x	x		x	x	x							
PI	x		x	x		x	x	x							
SU	x		x	x		x	x	x							

Súhrnná tabuľka

Typ vrtuľníka	xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	SPOLU
Výcvikový mesiac	Počet hodín	Počet hodín	Počet hodín	Počet hodín	Počet hodín
OKTÓBER 2013	xx	xx	xx	xx	xx
NOVEMBER 2013	xx	xx	xx	xx	xx
SPOLU	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx